

PROCES-VERBAL

Акт

de recepție la terminarea lucrărilor

приемки по окончании работ

Nr. 03-02/20 din 06.02.2020

privind lucrarea «*Благоустройство территории Дома Престарелых мун. Чадыр-Лунга*»

в отношении работы

executată la obiectul «*Центр размещения пожилых людей им. Ем. Эрдоган мун. Чадыр-Лунга*»

выполненных на объекте

în cadrul contractului nr. 19/21009374 от 24.07.2019

в рамках контракта №

încheiat între *Главным управлением строительства и инфраструктуры Гагаузии и SRL «Turnaconstruct»*

заклученного между

pentru lucrările de

строительных, специальных

для работ

1. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. _____, eliberată de _____ la _____,

Работы были выполнены на основании решения №

выданного

cu valabilitate pînă la _____,

действующего до

2. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul _____, fiind formată din:

Приемочная комиссия принимает участие

состоящая из

БОЛГАР Сергей Михайлович

– начальник Управления капитального строительства в составе Главного управления строительства и инфраструктуры Гагаузии, председатель комиссии;

МАРАНГОЗ Георгий Федорович

– председатель Чадыр-Лунгского района;

КОЖОКАР

– Директор Центра размещения для пожилых людей им.

Екатерина Дмитриевна

Емине Эрдоган, мун. Чадыр-Лунга;

ПАНАИТОВ Виталий Сергеевич

– главный специалист Главного управления строительства и инфраструктуры Гагаузии;

КИСЕЕВ Георгий Николаевич

– ответственный за технический надзор.

și acționează în baza *Распоряжения Исполнительного Комитета Гагаузии №02 от 14 января 2020 г;* и действующая на основании

3. Au mai participat la recepție: *Генеральный подрядчик SRL «TURNACONSTRUCT» Георгий Куорогол;*

Также присутствовали на приемке

4. Constatările comisiei de recepție:

Выводы приемочной комиссии

1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele из проектной и сметной документации, которая должна быть предоставлена, отсутствуют или не предоставлены полностью

cuprinse în lista-anexă nr.1;

указаны в приложении №1

2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr.2.nu au fost executate;

работы, которые не были выполнены, указаны в приложении №2

3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

в работе, которые не соответствуют проекту, указаны в приложении №3

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

Приемочная комиссия, исходя из сделанных выводов, предлагает

приять объект в эксплуатацию

6. Comisia de recepție motivează propunerea făcută prin:

Приемочная комиссия мотивирует предложение тем, что:

работы выполнены в соответствии с проектно-сметной документацией

7. Comisia de recepție recomandă următoarele:

Приемочная комиссия рекомендует следующее:

приять объект в эксплуатацию и определить гарантийный период в 72 месяцев со дня подписания акта

7¹. Descrierea obiectului recomandat spre recepție:

Описание объекта, рекомендованного к приемке:

obiectul cu numărul cadastral _____ *9602215408*

объект с кадастровым номером

adresa poștală _____ *6101, ул. Ленина 118, м. Чадыр-Лунга*

почтовый адрес

destinația / назначение Centru realizării proiectelor noi
compus din următoarele construcții 9602215408.01 u.02
constă din următoarele construcții
suprafața la sol 0,489 ha, suprafața totală, 1005,3 mp., nr. de etaje 1
площадь земли общая площадь номер этажа

conform certificatului despre rezultatele inspecției bunului imobil, anexat la prezentul proces-verbal.
согласно сертификату о результатах недвижимого имущества, приложенному к настоящему акту.

8. Prezentul proces-verbal, conținând 5 anexe numerotate, cu un total de 5 fie,
Настоящий акт содержит пронумерованные приложения, всего
a fost încheiat astăzi 06.02.2020 în 51 copii exemplare.
был подписан сегодня

Comisia de recepție:
Приемочная комиссия

Presedinte: Сергей БОЛГАР
Председатель

Membri: Георгий МАРАНГОЗ
Члены: Екатерина КОЖОКАР
Виталий ПАНАИТОВ
Георгий КИСЕВЪ



9. Concluzia Agenției pentru Supraveghere Tehnică:
Решение Агентства по техническому надзору



Stremicov N.B. (фамилия, имя) Старший специалист АТН ЮГ
Novac B.K. (фамилия, имя) Начальник АТН ЮГ

10. Lucrarea este:

TRANSMISĂ:
Передал

PRIMITĂ:
Принял

EXECUTANTUL:
Генеральный подрядчик

INVESTITORUL:
Инвестор

"06" februarie 2020

"06" februarie 2020



Lista anexa Nr. 1
Приложение №1
la PROCES-VERBAL
к Акту
de recepție la terminarea lucrărilor
приемки по окончании работ
Nr. 03-02/20 din 06.02.2020

Documentația scrisă și desenată:

Документация в комплекте:

Presedinte:
Председатель

Сергей БОЛГА



[Handwritten signature]

Responsabil tehnic:
Ответственный за технадзор

Георгий КИСЕЕВ



[Handwritten signature]

Lista anexa Nr. 2
Приложение №2
la PROCES-VERBAL
к Акту
de recepție la terminarea lucrărilor
приемки по окончании работ
Nr. 03-02/20 din 06.02.2020

Lucrările nu au fost executate:

Работы не были выполнены:

[Large handwritten signature in blue ink across the lined area]

Presedinte:
Председатель

Сергей БОЛГАР



[Handwritten signature in blue ink]

Responsabil tehnic:
Ответственный за технадзор

Георгий КИСЕЕВ



[Handwritten signature in blue ink]

Lista anexa Nr. 3

Приложение №3

la PROCES-VERBAL

к Акту

de recepție la terminarea lucrărilor

приемки по окончании работ

Nr. 03-02/20 din 06.02.2020

Lucrările nu s-au respectat prevederile proiectului:

Работы, которые не соответствуют положениям проектной документации:

Blank lines for listing non-compliant work items, with a large blue scribble covering most of the space.

Presedinte:
Председатель

Сергей БОЛГАР



[Handwritten signature]

Responsabil tehnic:
Ответственный за технадзор

Георгий КИСЕЕВ



[Handwritten signature]

Proces-verbal

**de transmitere către contractor a șantierului pentru executarea lucrărilor de
reparație capitală a PAMU Cazaclia, SAMU Ceadâr-Lunga.**

data 18.02.2019

Comisia in următoarea componență:

IMSP CNAMUP – Tcaciuc Mihail;

„Turnaconstruct” SRL – Gheorghii Ghioroglo

Prin prezentul proces verbal se confirmă că, la data de 18 februarie 2019,
IMSP CNAMUP în persoana Dlui Tcaciuc Mihail a predat, iar „Turnaconstruct”
SRL în persoana Dlui Gheorghii Ghioroglo a primit, obiectul pentru executarea
lucrărilor de reparație capitală, conform contractului de antrepriză nr. 15 din
06.02.2019.

A predat:

Tcaciuc Mihail





Акт
окончательных работ по капитальному ремонту
I и II этажа и замены кровли детского сада «Теремок» с. Томай.

Мы, комиссия, согласно распоряжения примара с. Томай, Топчу Ф.Ф. № 26 от 08.04.2019, в составе:

председатель комиссии Янак Ф.П.

Члены комиссии: Терзи М.И.
Недов Вл.Ник.
Боров И.И.
Киорогло Г.Д.
Петков Н.В.
Хицок А.В.

произвели приемку выполненных работ по капитальному ремонту I и II этажа и замены кровли. В результате осмотра, комиссия пришла к выводу, что все работы выполнены в полном объеме и с соответствующим качеством.

Разрешить к приемке в эксплуатацию ДДУ «Теремок» с. Томай.

председатель комиссии Янак Ф.П. –

Члены комиссии: Терзи М.И. –

Недов Вл.Ник. –

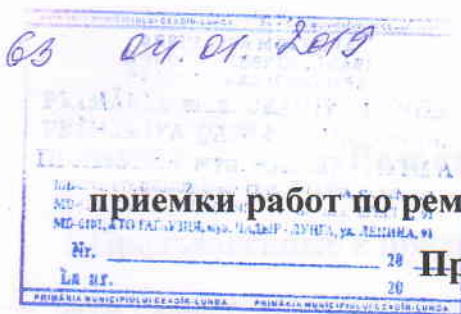
Боров И.И. – S.R.L.

Киорогло Г.Д. –

Петков Н.В. –

Хицок А.В. –





АКТ № 4

**приемки работ по ремонту городских дорог, находящихся на балансе
Примэрии мун. Чадыр-Лунга.**

В связи с необходимостью проведения ремонтных работ внутригородских дорог, руководствуясь ст. 312 инструкции 94 от 19.07.2010г. «О бухгалтерском учете в централизованных бухгалтериях Примэрий сел, городов» и в соответствии со ст.29 Закона РМ « О местном публичном управлении» №436-XVI от 28.12.2006 г.

Были проведены ремонтные работы:
По участку дороги ул. Чакира мун. Чадыр-Лунга.

По состоянию на «1» Ноября 2018 г.

Комиссия по сдаче в эксплуатацию дорог и тротуаров, действующая на основании Распоряжения Примэрии мун. Чадыр-Лунга №1064-р от 21.11.2018 г.

В составе:

Председатель комиссии: Стамов М.П. - зам. примара города
(должность, ф. и. о.)

Члены комиссии: Иванова И.М. - бухгалтер по учету основных средств.
(должность, ф. и. о.)

Кывыржик П.М. - старший инженер по эксплуатации дорог, коммуникаций и благоустройству.
(должность, ф. и. о.)

Помогалова Н.П. – начальник Отдела благоустройства при Примэрии
(должность, ф. и. о.)

И представители организации, проводившие ремонтно-восстановительные работы:

SRL «Turnaconstruct» в лице: Директора - Киорогло Г.Д.

(наименование организаций, должности, ф. и. о.)

Решение приемочной комиссии

1. Предъявленные к приемке работы по: укладке брусчатки по ул. Чакира мун. Чадыр-Лунга выполнены согласно сметной документации. Качество соответствует предъявленным требованиям.

Акт составлен в 3-х экземплярах, которые вручены или разосланы следующим организациям: мун. Чадыр-Лунга ул. Болгарская, 87

Передать на хранение рассмотренные комиссией документы:
Примэрии мун. Чадыр-Лунга ул. Ленина, 91.

Сдал: «Turnaconstruct» SRL в лице: Директор - Киорогло Г.Д.

Принял: Примэрия мун. Чадыр-Лунга.

Комиссия в составе:

Председатель комиссии: Стамов М. П.- зам. примара

Члены комиссии: Иванова И.М.- бухгалтер по

учету основных средств,

Кывыржик П.М. – старший инженер по эксплуатации дорог, коммуникаций и благоустройству.

Помогалова Н.П. – начальник Отдела благоустройства

ГАРАНТИЯ

на построенную (реконструированную) или капитально отремонтированную городскую дорогу мун. Чадыр-Лунга

Строительство (капитальный ремонт) ул. Чакира.

Начато 15.06.2018г. окончено 10.10.2018 г.

Законченный строительством (капитальным ремонтом) объект принят приемочной комиссией 1 Ноября 2018г.

Краткая характеристика объекта

Дорожная плитка т. 8см – 5565,2 кв.м., из них доп. работы – 835 кв.м.

Тротуарная плитка т. 4см – 1546 кв.м.

Бордюры большие – 1303 м.

Бордюры маленькие (тротуарные) – 356,5 м.

Конструкция дорожной одежды: бетонные тротуарные плиты, бордюры.

Основание – сухая цементно-песчаная смесь.

Гарантийный срок службы дороги: 5 лет

с «1» Ноября 2018 г. по «1» Ноября 2023 г.

Работы по устранению появившихся дефектов будут выполняться в течении гарантийного срока с оплатой их стоимости, за исключением дефектов, появившихся в результате механических повреждений покрытия при уборке улицы, ремонте колодцев, транспортировке тяжеловесных и негабаритных грузов и выполнении других работ; несвоевременного обеспечения отвода поверхностных вод, некачественного выполнения работ по заделке разрытий после прокладки коммуникаций.

SRL «Turnaconstruct» в лице:



Директор – Киорогло Г.Д.

INVESTITOR: **Примар с.Копчак**
Гаризан О.Ф.

PROCES – VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR

А К Т - П Р И Е М К И
по окончании работ
№ _____ от «15»11.2018г.

Privind lucrarea , _____ executată la _____

в отношении работы Строительно-монтажные работы
выполненной на объекте

obiectul Строительство дорожного полотна с щебневым покрытием, с.Копчак
ул.Фрунзе, ул.Гагарина, ул.Кутузова, ул. 28 Июня

on cadrul contractului nr. _____ din _____ года incheiat intre _____

согласно договора подряда **SRL "Turnoconstruct" м. Ч-Лунга ул.Болгарская 87**

заключённого между _____ pentru lucrările Дорожное полотно с щебневым покрытием,
с.Копчак ул.Фрунзе, ул.Гагарина, ул.Кутузова, ул. 28 Июня следующие работы

1. Lucrarile au fost executate in baza autorizatirii № _____ от _____ г.

Работы были выполнены на основе разрешения № _____

eleberata de Примарией с.Копчак

выданного

1 cu valabilitatea pina la **6 месяцев.**

со сроком действия до _____

2. Comisia de receptie si-a desfasurat activitatea in intervalul 15.11.2018

Приёмочная комиссия проводила работу в сроки с _____
find formară din:

в составе:

Presedintele comisiei

Председатель комиссии: **Гаризан О.Ф. – примар с.Копчак**

membrii comisiei

члены комиссии

Трандафил А.Н. - землеустроитель с.Копчак

Кабак И.С. - гл.бухгалтер

Петков Н.В. - тех.надзор объекта S 2014 - RT, 1616 от 14.11.2014г;

3. Au mai participat la recepție

Приняли участие в приёмке

4. Constatările comisiei de recepție

Приёмочная комиссия установила:

4.1. Din documentatie scrisa si desenata, care trebuie prezentată, au lipsit sau sint incomplete
piesele cuprinse in lista anexa nr. 1

из исполнительной документации и чертежей, которые должны быть полностью представлены,
отсутствовали или не полностью укомплектованы части, указанные в приложении № 1;

4.2. Lucrările cuprinse in lista anexa nr. 2 nu au fost executate

Перечень не выполненных работ изложен в приложении № 2

4.3 In lucrările, cuprinse in lista anexa nr. 3 nu s-au respectat prevederile proiectului

Нарушения требований проекта при производстве строительно-монтажных работ изложен в приложении
№ 3.

5. Comisia de receptie, în urma constatarilor facute, propune

Приёмочная комиссия, в результате установленного выше, предлагает:

Представить объект: Дорожное полотно с щебневым покрытием, с.Копчак
ул.Фрунзе, ул.Гагарина, ул.Кутузова, ул. 28 Июня к окончательной
приемке.

6. Comisia de recepție motiveaza propura facuta prin:

Приёмочная комиссия обосновывает своё решение в соответствии:

Согласно Положения о приемке строительных работ утвержденного
Правительством РМ № 285 от 23.05.1996 года.

7. Comisia de recepție recomanda următoarele

Приёмочная комиссия рекомендует следующее:

Представить объект: Дорожное полотно с щебневым покрытием, с.Копчак
ул.Фрунзе, ул.Гагарина, ул.Кутузова, ул. 28 Июня к окончательной
приёмке

Prezenrul proces-verbal, continind 1 file si numerotate, cu un total de 5 file, a fost incheiat astazi _____ la _____ in _____ exemplare

Настоящий акт содержит _____ 1 листов и пронумерованных приложений всего, был составлен
сегодня _____ в 5 экземплярах.

Comisia de recepție:

Приёмочная комиссия:

Presedinte,

Membri:

члены комиссии

Гаризан О.Ф.

Трандафил А.Н.

Кабак И.С.

Петков Н.В.

Specialisti:

Специалисты:

— примар с.Копчак

— землеустроитель с.Копчак

— бухгалтер

— тех.надзор объекта S2014 - RT, 1616 от 14.11.14г;

8. Concluzia Inspectiei de Stat in Constructii

Заключение Государственной инспекции в строительстве:

Работы выполнены в полном объеме. Исполнительная документация имеется.

Инвестору предлагается согласиться с решением комиссии о предоставлении объекта к
окончательной приёмки.

“ 15 ” 11 2018 год.

Технический Надзор АТО Гагаузии Петков Н.В.

подпись

9. Lucrarea

Работа

15.11.18
TRANSMISA:
Передал:

EXECUTATUL: SRL "Turnoconstruct"

Исполнитель – Подрядчик

“ ” 2018 год

(подпись)

PRIMITA:

Принял:

INVESTITORUL: Гаризан О.Ф.

Инвестор

15.11.18 2018 год

(подпись)

**Lista pieselor din documentația scrisă și desenată a obiectului
care sunt lipsă sau incompletă.**

INVESTITOR: Примар с.Копчак Гаризан О.Ф.

Obiectul: « Строительство дорожного полотна с щебневым покрытием, с.Копчак
ул.Фрунзе, ул.Гагарина, ул.Кутузова, ул. 28 Июня ».

Председатель комиссии:



(semnatura)



Гаризан О.

Ответственный за технический надзор

Петков Н.